

# **Zmluva č. 01/2013 o poskytnutí dotácie**

uzavretá podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

**medzi**

**Poskytovateľom:** Mesto Spišské Vlachy  
**Sídlo:** SNP 34, Spišské Vlachy  
**Zastúpený:** Ľubomír Fifik, primátor mesta

**IČO:** 329657  
**Bankové spojenie:** 3440021001/5600  
(ďalej len poskytovateľ)

a

**Žiadateľom:** Športový klub stolného tenisu Spišské Vlachy  
**Sídlo:** Fabiniho 13, Spišské Vlachy  
**Zastúpený:** Anton Gurčík, predseda športového klubu

**IČO:** 31942211  
**Bankové spojenie:** 20313151/6500  
(ďalej len žiadateľ)

## **Čl. I Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie v sume 500,00 Eur (slovom Päťsto Eur), ktoré sa žiadateľ zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti športového klubu stolného tenisu Spišské Vlachy. Dotácia bude účelovo použitá na bežné výdavky:
  - kompletne zabezpečenie účasti všetkých družstiev v pravidelných stolnotenisových súťažiach
  - nákup režijného materiálu súvisiaceho s činnosťou športového klubu
  - na úhradu administratívnych nákladov súvisiacich s činnosťou športového klubu (kolky, známky, poštovné, kopírovanie, štartovné, registrácia hráčov a iné)
  - nákup športového výstroja
  - nákup športového náradia
  - náklady na telefón a internet
  - náklady na zabezpečenie pitného režimu hráčov
  - náklady na vzdelanie trénerov a vlastných rozhodcov
  - náklady na cestovné súvisiace s činnosťou športového klubu (majstrovské zápasy, bodovacie turnaje mládeže, ostatné turnaje, cestovné dochádzajúcim hráčom)
  - zakúpenie vecných cien na „Putovný pohár Spiša mužov“ – 36. ročník
  - zakúpenie vecných cien na „Veľká cena Spišských Vlach mládeže“ – 35. ročník
  - poplatky banke
2. Dotácia je poskytnutá v súlade s rozpočtom mesta na rok 2013, na základe žiadosti žiadateľa.

3. Suma podľa bodu 1 tohto článku sa poskytne pri zúčtovaní jednorázovo vo výške 500,00 € z pokladne mesta.

## Čl. II

### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v Čl. I. poskytnú žiadateľovi bezhotovostným prevodom.
3. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté prostriedky na samostatnom bankovom účte ako aj v pokladni športového klubu. Všetky výnosy (úroky) znížené o poplatky za vedenie účtu z týchto finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na účet, sú príjmom mesta Spišské Vlachy. Žiadateľ vráti tieto finančné prostriedky na účet č. 3440021001/5600 a zároveň zašle Mestskému úradu avízo o platbe.
4. Žiadateľ sa zaväzuje vhodným preukazným spôsobom prezentovať mesto Spišské Vlachy ako poskytovateľa dotácie.  
Žiadateľ je povinný pri vyúčtovaní dotácie preukázať materiály, v ktorých bude uvedený text: „Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy“.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať najneskôr v termíne do 30.06.2013.  
Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľnej fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup), pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2001 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z účtu a pod.
6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať hlavný kontrolór mesta.
7. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v Čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie
  - b) aj tú výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie podľa Čl. II. bod 5 tejto zmluvy, t.j. do 30.06.2013Finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v Čl. I. tejto zmluvy a ktoré žiadateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť na účet mesta č. 3440021001/5600 a zároveň zašle Mestskému úradu avízo o ich vrátení.
8. V prípade že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky, poskytovateľ si bude uplatňovať od žiadateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.

**Čl. III**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu mesta Spišské Vlachy.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rozpisoch, z ktorých jeden dostane žiadateľ a jeden poskytovateľ.
3. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.

V Spišských Vlachoch dňa 22.03.2013

Za mesto Spišské Vlachy

Za športový klub stolného tenisu Spišské Vlachy

.....signed.....  
Ľubomír Fifik, primátor mesta

.....signed.....  
Anton Gurčík, štatutárny zástupca